

513354-2026 - Concurso

Suíça – Serviços de arquitectura, construção, engenharia e inspecção – Sanierung / Neugestaltung Stadthalle I Planerwahlverfahren I Planerleistungen Architektur (inkl. Gesamtleitung) und Landschaftsarchitektur, SIA Ph. 32-53
OJ S 141/2026 24/07/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Stadt Sursee, Bereich Bau

Correio eletrónico: marcel.troxler@stadtsursee.ch

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público, controlado por uma autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Sanierung / Neugestaltung Stadthalle I Planerwahlverfahren I Planerleistungen Architektur (inkl. Gesamtleitung) und Landschaftsarchitektur, SIA Ph. 32-53

Descrição: Die Aufgabenstellung beinhaltet neben der umfassenden Sanierung und der Anpassung an die heutigen funktionalen und technischen Anforderungen auch die Neugestaltung der Fassade und des Aussenraums. Ziel ist es, die städtebauliche Situation aufzuwerten und im Kontext der Sanierung eine zeitgemässe architektonische Antwort zu finden. Die Stadthalle besitzt mit ihrer Grossform, Farbigkeit und konstruktiven Erscheinung eine erkennbare Prägung aus der Entstehungszeit. Diese Ausgangslage ist als architektonisches Potenzial zu verstehen. Die Beiträge sollen aufzeigen, wie die bestehende Gebäudehülle weiterentwickelt werden kann, sodass ein zeitgemässer Ausdruck entsteht, der die Geschichte der Halle respektiert und zugleich eine neue öffentliche Präsenz schafft. Die Aufwertung der Umgebung ist dabei als wesentlicher Bestandteil der Aufgabe mitzudenken. Die freiwerdende Fläche des Brunnens soll zusammen mit dem Zugang zum Haupteingang der Stadthalle als Ankunfts- und Aufenthaltsbereich neu gestaltet werden. Durch Entsiegelung, Beschattung und gezielte Begrünung ist eine einladende, angenehme Umgebung zu schaffen. Die Fläche muss ausserdem für Veranstaltungen nutzbar sein. Zusätzlich sind ein Haltebereich für Reisebusse sowie Stellflächen für Fahrzeuge während Events vorzusehen. Die vorliegende Ausschreibung dient der Evaluation und Vergabe der Planerleistungen Architektur (inkl. Gesamtleitung) und Landschaftsarchitektur nach der Ordnung SIA 102:2014 und SIA 105:2020 mit der Aufgabe eines Gesamtleiters Planung und Realisierung für das Projekt «Sanierung / Neugestaltung Stadthalle Sursee». Anzubieten sind alle Teilleistungsprozente der Phasen 32 bis 53.

Identificador do procedimento: 055c6cef-5b76-4636-bdea-d12c43bdb3c6

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: sim

Justificação do procedimento acelerado: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71000000 Serviços de arquitectura, construção, engenharia e inspecção

2.1.2. Local de execução

País: Suíça

Em qualquer lugar do país em causa

Informações adicionais: 6210 Sursee

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Sanierung / Neugestaltung Stadthalle I Planerwahlverfahren I Planerleistungen Architektur (inkl. Gesamtleitung) und Landschaftsarchitektur, SIA Ph. 32-53

Descrição: Die Aufgabenstellung beinhaltet neben der umfassenden Sanierung und der Anpassung an die heutigen funktionalen und technischen Anforderungen auch die Neugestaltung der Fassade und des Aussenraums. Ziel ist es, die städtebauliche Situation aufzuwerten und im Kontext der Sanierung eine zeitgemässe architektonische Antwort zu finden. Die Stadthalle besitzt mit ihrer Grossform, Farbigkeit und konstruktiven Erscheinung eine erkennbare Prägung aus der Entstehungszeit. Diese Ausgangslage ist als architektonisches Potenzial zu verstehen. Die Beiträge sollen aufzeigen, wie die bestehende Gebäudehülle weiterentwickelt werden kann, sodass ein zeitgemässer Ausdruck entsteht, der die Geschichte der Halle respektiert und zugleich eine neue öffentliche Präsenz schafft. Die Aufwertung der Umgebung ist dabei als wesentlicher Bestandteil der Aufgabe mitzudenken. Die freiwerdende Fläche des Brunnens soll zusammen mit dem Zugang zum Haupteingang der Stadthalle als Ankunfts- und Aufenthaltsbereich neu gestaltet werden. Durch Entsiegelung, Beschattung und gezielte Begrünung ist eine einladende, angenehme Umgebung zu schaffen. Die Fläche muss ausserdem für Veranstaltungen nutzbar sein. Zusätzlich sind ein Haltebereich für Reisebusse sowie Stellflächen für Fahrzeuge während Events vorzusehen. Die vorliegende Ausschreibung dient der Evaluation und Vergabe der Planerleistungen Architektur (inkl. Gesamtleitung) und Landschaftsarchitektur nach der Ordnung SIA 102:2014 und SIA 105:2020 mit der Aufgabe eines Gesamtleiters Planung und Realisierung für das Projekt «Sanierung / Neugestaltung Stadthalle Sursee». Anzubieten sind alle Teilleistungsprozente der Phasen 32 bis 53.

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71000000 Serviços de arquitectura, construção, engenharia e inspecção

5.1.2. Local de execução

País: Suíça

Em qualquer lugar do país em causa

Informações adicionais: 6210 Sursee

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 10/12/2026

Data de fim da duração: 01/04/2030

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Ainda não é conhecida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: ZK 1

Descrição: Bewertung Zugang zur Aufgabe

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 50

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: ZK 2

Descrição: Qualität der Firmenreferenzen

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: ZK 3

Descrição: Qualität der Schlüsselpersonen

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Preço

Nome: ZK 4

Descrição: Honorarangebot

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 30

5.1.11. Documentos do concurso

O acesso a determinados documentos do concurso é restrito

As informações sobre documentos restritos estão disponíveis em: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canal de comunicação ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Permitido

Endereço para apresentação: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 24/09/2026 16:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa

Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 365 Dias

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:

Ainda não conhecido

Condições relacionadas com a execução do contrato: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Condições financeiras: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Bundesverwaltungsgericht

Informações sobre os prazos de recurso: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Publikation beim Kantonsgericht Luzern, 4.Abteilung, Obergrundstrasse 46, Postfach 3569, 6002 Luzern, Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten und ist im Doppel einzureichen. Die angefochtene Ausschreibung und die vorhandenen Beweismittel sind beizulegen.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Stadt Sursee, Bereich Bau

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Stadt Sursee, Bereich Bau

Número de registo: cb718347-53d3-4762-bc9c-cfdbed4f7b8e

Endereço postal: Centralstrasse 9

Cidade: Sursee

Código postal: 6210

Subdivisão do país (NUTS): Luzern (CH061)

País: Suíça

Correio eletrónico: marcel.troxler@stadtsursee.ch

Telefone: +41419269141

Endereço Internet: <https://www.stadtsursee.ch>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Bundesverwaltungsgericht

Número de registo: BVGER

Endereço postal: Postfach

Cidade: St. Gallen

Código postal: 9023

Subdivisão do país (NUTS): St. Gallen (CH055)

País: Suíça

Correio eletrónico: info@bvger.admin.ch

Telefone: +41584652626

Endereço Internet: <https://www.bvger.ch>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Simap.ch

Número de registo: CH001

Endereço postal: Holzikofenweg 36

Cidade: Bern

Código postal: 3003

Subdivisão do país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suíça

Correio eletrónico: support@simap.ch

Telefone: +41584646388

Endereço Internet: <https://www.simap.ch>

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: fee60628-2489-4fe0-b5b9-3208bd418147 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 23/07/2026 02:26:38 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 513354-2026

N.º de edição do JO S: 141/2026

Data de publicação: 24/07/2026